



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 10 NOVEMBER 2011

[No. 44

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 790

[No. DUNS: (S) 100-52/12 (57)

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KETIGA BELAS
PENGGAL KEEMPAT
PERISYTIHARAN

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri Sabah boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

OLEH HAL YANG DEMIKIAN, MAKA SAYA, TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI JUHAR HAJI MAHIRUDDIN, Seri Maharaja Mangku Negara, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Panglima Jasa Negara, Ahli Setia Darjah Kinabalu, Jaksa Pendamai, Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri Sabah supaya bersidang dan MENETAPKAN 18, 21, 22, 23 dan 24 November 2011 pada jam sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan Mesyuarat KETIGA dalam Penggal KEEMPAT Dewan Undangan Negeri Sabah Yang Ketiga Belas bertempat di Dewan Mesyuarat, Aras 4, Bangunan Dewan Undangan Negeri Sabah.

DIKELUARKAN dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 7 haribulan Oktober 2011.

TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI JUHAR HAJI MAHIRUDDIN,
Yang di-Pertua Negeri Sabah.

LS

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

No. 791

[No. JKM. PHB. 600-2/1/346 (17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 558/2011 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Pembinaan Jalan Sri Melor, Semporna.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 8 Julai 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/346 (17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 558/2011 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Construction of Sri Melor Road, Semporna.

Dated at Kota Kinabalu, this 8th day of July, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 792

[No. JKM. PHB. 600-2/1/347 (21)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 559/2011 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Pembinaan Sistem Pembetungan Awam Sandakan (Kumbahan Utara-Barat).

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 8 Julai 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/347 (21)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 559/2011 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of Sandakan Sewerage System (North - West Catchment).

Dated at Kota Kinabalu, this 8th day of July, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 793

[No. JKM. PHB. 600-2/1/348 (19)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 560/2011 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan Bab 69 ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Pembinaan Jalan Petagas Lintas Kecil (Kawasan Tambahan), Putatan/Penampang.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 8 Julai 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HI. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/348 (19)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 560/2011 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of the Petagas Lintas Kecil Road (Additional Area), Putatan/Penampang.

Dated at Kota Kinabalu, this 8th day of July, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HI. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 794

[No. JKM. PHB. 600-2/3/87 (17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 561/2011 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan Bab 69 ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Membina dan Menaik Taraf Pam Booster Serusop, Tuaran.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 8 Julai 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/3/87 (17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 561/2011 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Construction and Upgrading of the Booster Pump Serusop, Tuaran.

Dated at Kota Kinabalu, this 8th day of July, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 795

[No. JKM. PHB. 600-2/1/349 (19)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 562/2011 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya Bab 69 oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Pembinaan Sistem Pembetungan Beaufort Fasa 1 (Treatment Plant and Pump House Site), Beaufort.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 8 Julai 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/349 (19)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 562/2011 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Construction of Beaufort Sewerage System Phase 1 (Treatment Plant and Pump House Site).

Dated at Kota Kinabalu, this 8th day of July, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah

No. 796

[No. KKT&P: 400-14/1/18 Jld. 4(179)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TENOM
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Tenom bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tenom pada 31 Disember 2010 dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 26 April 2011.

MAJLIS DAERAH TENOM

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, WOLFRED MAARUF GENTIU, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tenom, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
WOLFRED MAARUF GENTIU, di
Majlis Daerah Tenom pada
17 Januari 2011.

} WOLFRED MAARUF GENTIU

Di hadapan saya,

SIRIMAN M.F. BASIR,
Pesuruhjaya Sumpah,
Majistret Kelas II Ex-Officio,
Tenom.

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, SIRIMAN M.F. BASIR dan WOLFRED MAARUF GENTIU yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2010.

Nama : SIRIMAN M.F. BASIR

Jawatan : Pengerusi

Tarikh : 17 Januari 2011

Nama : WOLFRED MAARUF GENTIU

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 17 Januari 2011

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2010

| <i>Tanggungan</i> | 2010 RM | 2009 RM | <i>Harta</i> | 2010 RM | 2009 RM |
|--|------------------|----------------|--|------------------|----------------|
| Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... | 11,010 | 226,665 | Wang Tunai dalam Tangan ... | ... | 2 |
| Pertaruhan Am ... | 127,806 | 117,741 | Wang Tunai dalam Bank: | | |
| Pinjaman Perumahan ... | - | 1,012 | Alliance Bank Bhd.: | | |
| Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... | - | 1,195 | Akaun Semasa No. 101500010001236 | 35,090 | 352,329 |
| Biro ANGKASA ... | - | 467 | Akaun Semasa No. 101500010028751 | 7,343 | 173,045 |
| Insurans ETIQA ... | - | - | Wang Tunai dalam Simpanan Tetap: | | |
| Pinjaman Eksekutif ... | - | (5,083) | Bank Rakyat dan Alliance Bank Bhd. 1,002,052 | 415,446 | - |
| Emolumen OSC ... | - | - | Pendahuluan Projek ... | 4,360 | - |
| PERKESO ... | - | (6,000) | | | |
| Emolumen Unit Kesihatan ... | - | - | | | |
| Biasiswa Yayasan Sabah ... | - | - | | | |
| Insurans CUEPACS ... | - | - | | | |
| Public Bank ... | - | - | | | |
| Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2010 | RM604,825 | 604,825 | | | |
| Penerimaan Lebih daripada Pembayaran | RM305,206 | 910,031 | | | |
| | <u>1,048,847</u> | <u>940,822</u> | | <u>1,048,847</u> | <u>940,822</u> |

SIRIMAN M.F. BASIR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tenom.

Tarikh: 17 Januari 2011.

MAJLIS DAERAH TENOM
BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI/PERSEKUTUAN

| <i>Baki pada</i> 1 Januari 2010 | <i>Jenis Bantuan</i> | <i>Baki pada</i> 31 Disember 2010 |
|------------------------------------|--|--------------------------------------|
| RM | | RM |
| 25,000 | Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan | - |
| 24,625 | Projek Membaik Pulih Sistem Kumbahan Pekan Tenom... .. | - |
| 169,450 | Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan di Taman Bahagia, Tenom | - |
| 7,590 | Program Rakan Alam Sekitar | 710 |
| - | Pakej Rangsangan Ekonomi Ke-2 | 300 |
| - | Projek Pembinaan Mini Dewan Kg. Lagud, Tenom ... | - |
| - | Projek Pembasmian Kemiskinan Dalam Bandar ... | - |
| - | Projek Penyelenggaraan Sistem Pembedungan Najis di Taman Perumahan Kalang... .. | 10,000 |
| <u>RM226,665</u> | | <u>RM11,010</u> |

| PENDAHULUAN | | |
|------------------------------------|---|--------------------------------------|
| <i>Baki pada</i> 1 Januari 2010 | <i>Jenis Pendahuluan</i> | <i>Baki pada</i> 31 Disember 2010 |
| RM | | RM |
| 5,083 | Emolumen Pusat Sehenti (One Stop Centre) | 193 |
| 6,000 | Emolumen Unit Kesihatan | 4,167 |
| <u>RM11,083</u> | | <u>RM4,360</u> |

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN DAN PEMBAYARAN PADA 31 DISEMBER 2010

AKAUN MENAIK TARAF SISTEM PERPARITAN PEKAN TENOM

| | | | | | |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | RM | |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | 25,000 | 25,000 |
| | ... | ... | ... | - | |
| | ... | ... | ... | <u>RM25,000</u> | <u>RM25,000</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | - | |

AKAUN MEMBAIK PULIH SISTEM KUMBAHAN PEKAN TENOM

| | | | | | |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | RM | |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | 24,625 | 24,625 |
| | ... | ... | ... | - | |
| | ... | ... | ... | <u>RM24,625</u> | <u>RM24,625</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | - | |

AKAUN KEMPEN KEBERSIHAN ALAM SEKITAR PEKAN TENOM

| | | | | | |
|----------------------------|-----|-----|-----|----------------|----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | RM | |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | 7,590 | 6,880 |
| | ... | ... | ... | - | 710 |
| | ... | ... | ... | <u>RM7,590</u> | <u>RM7,590</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | 710 | |

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN MENAIK TARAF SISTEM PERPARITAN DI TAMAN BAHAGIA, TENOM DAN KERJA-KERJA BERKAITAN

| | RM | RM |
|----------------------------|------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... |
| | 169,450 | 169,450 |
| Baki pada 31 Disember 2010 | - | - |
| | <u>RM169,400</u> | <u>RM169,450</u> |

Baki pada 31 Disember 2010

AKAUN RANGSANGAN EKONOMI KE-2

| | RM | RM |
|---------------------------|------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... |
| | 594,954 | 87,600 |
| | <u>RM594,954</u> | 83,826 |
| | 300 | 92,528 |
| | 300 | 169,500 |
| | 300 | 161,200 |
| | 300 | 300 |
| | <u>RM594,654</u> | <u>RM594,654</u> |

Baki pada 31 Disember 2010

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN PROJEK PEMBINAAN MINI DEWAN KG. LAGUD, TENOM

| | RM | | RM |
|----------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dipindah ke Hasil dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 150,000 | | 150,000 |
| | <u>RM150,000</u> | | <u>RM150,000</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | |

AKAUN PROGRAM PEMBASMIAN KEMISKINAN DALAM BANDAR

| | RM | | RM |
|----------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dipindah ke Hasil dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 17,112 | | 17,112 |
| | <u>RM17,112</u> | | <u>RM17,112</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | |

AKAUN PENYELENGGARAAN SISTEM PEMBETUNGAN NAJIS TAMAN PERUMAHAN KALANG

| | RM | | RM |
|----------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dipindah ke Hasil dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 200,000 | | 190,000 |
| | <u>RM200,000</u> | | <u>RM200,000</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | 10,000 |

MAJLIS DAERAH TENOM
AKAUN PERTARUHAN AM

| | RM | RM |
|----------------------------|------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | 480 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | 117,741 | ... |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 10,545 | 127,806 |
| | <u>RM128,286</u> | <u>RM128,286</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 127,806 | |

AKAUN EMOLUMEN 'ONE STOP CENTRE'

| | RM | RM |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | 5,083 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | - | 26,894 |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 31,784 | ... |
| | 193 | ... |
| | <u>RM31,784</u> | <u>RM31,977</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 193 | |

AKAUN EMOLUMEN UNIT KESIHATAN

| | RM | RM |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010... | ... | 6,000 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | - | 29,800 |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 31,633 | ... |
| | 4,167 | ... |
| | <u>RM31,633</u> | <u>RM35,800</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | 4,167 | 4,167 |

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

| | RM | | RM |
|----------------------------|------------------|----------------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 1,195 | | 226,060 |
| | 224,865 | | - |
| | <u>RM226,060</u> | | <u>RM226,060</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | |

AKAUN PINJAMAN PERUMAHAN

| | RM | | RM |
|----------------------------|------------------|----------------------------|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 1,012 | | 126,024 |
| | 125,012 | | - |
| | <u>RM126,024</u> | | <u>RM126,024</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | |

AKAUN PERKESO

| | RM | | RM |
|----------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | - | | 18,407 |
| | 18,407 | | - |
| | <u>RM18,407</u> | | <u>RM18,407</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | |

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN INSURANS ETIQA

| | RM | | | | | | | | RM |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23,942 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | - |
| | | | | | | | | | <u>RM23,942</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | <u>RM23,942</u> |

AKAUN BIRO ANGKASA

| | RM | | | | | | | | RM |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27,712 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | - |
| | | | | | | | | | <u>RM27,712</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | <u>RM27,712</u> |

AKAUN PINJAMAN EKSEKUTIF

| | RM | | | | | | | | RM |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 520,881 |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | - |
| | | | | | | | | | <u>RM520,881</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | <u>RM520,881</u> |

MAJLIS DAERAH TENOM
AKAUN BIASISWA YAYASAN SABAH

| | RM | | RM |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 2,520 | | ... |
| | <u>RM2,520</u> | | <u>RM2,520</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | ... |

AKAUN INSURANS CUEPACS

| | RM | | RM |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 5,841 | | ... |
| | <u>RM5,841</u> | | <u>RM5,841</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | ... |

AKAUN PUBLIC BANK

| | RM | | RM |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| Baki pada 1 Januari 2010 | ... | Dibayar dalam Tahun 2010 | ... |
| Diterima dalam Tahun 2010 | ... | Baki pada 31 Disember 2010 | ... |
| | 7,850 | | ... |
| | <u>RM7,850</u> | | <u>RM7,850</u> |
| Baki pada 31 Disember 2010 | ... | | ... |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

| <i>Pecahan Kepala</i> | <i>Butiran</i> | <i>Anggaran 2010</i> | <i>Penerimaan Sebenar 2010</i> | <i>Kurang Daripada Anggaran</i> | <i>Lebih Daripada Anggaran</i> |
|-----------------------|---|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| | | RM | RM | RM | RM |
| | HASIL | | | | |
| | 1 - SES-SES | | | | |
| 1. | Ses Tanah | 34,924 | 12,759 | 22,165 | - |
| 2. | Tunggakan Ses Tanah | 45,000 | 25,319 | 19,681 | - |
| 3. | Ses Koko | 10 | - | 10 | - |
| | JUMLAH SES TANAH | RM79,934 | RM38,078 | RM41,856 | - |
| | 2 - BAYARAN DAN SEWA | | | | |
| 1. | Pelan Bangunan | - | - | - | - |
| 2. | (a) Pasar | 40,860 | 31,045 | 9,815 | - |
| | (b) Tunggakan Pasar | 9,570 | 11,580 | - | 2,010 |
| 3. | Rumah Penyembelian | 1,000 | 1,309 | - | 309 |
| 4. | Kenyataan Tuntutan | - | - | - | - |
| 5. | Rumah Tumpangan dan Penginapan | - | - | - | - |
| 6. | (a) Bangunan Pasar Makan | 3,240 | 1,650 | 1,590 | - |
| | (b) Tunggakan Bangunan Pasar Makan | 3,270 | 150 | 3,120 | - |
| 7. | (a) Dewan Masyarakat/Serbaguna | 7,812 | 26,468 | - | 18,656 |
| | (b) Tunggakan Dewan Masyarakat/Serbaguna | 12,400 | - | 12,400 | - |
| 8. | Loji dan Alat-alat | 2,000 | 1,958 | 42 | - |
| 9. | (a) Mini Emporium | 113,700 | 73,510 | 40,190 | - |
| | (b) Tunggakan Mini Emporium | 43,850 | 39,630 | 4,220 | - |
| 10. | (a) Wisma Majlis Daerah | 51,360 | 22,960 | 28,400 | - |
| | (b) Tunggakan Wisma Majlis Daerah | 10,160 | 10,797 | - | 637 |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Penerimaan Sebenar 2010 | | Kurang Daripada Anggaran | | Lebih Daripada Anggaran | |
|--------------------------------|---------|-----------------------------------|-----------|-------------------------|-----------|--------------------------|----------|-------------------------|----|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| 2 - BAYARAN DAN SEWA - (samb.) | | | | | | | | | |
| 11. | (a) | Gerai SEDCOVEST ... | 4,320 | 31,030 | - | - | 26,710 | | |
| | (b) | Tunggakan Gerai SEDCOVEST ... | 60 | 7,621 | - | - | 7,561 | | |
| 12. | (a) | Bangunan Pasar Lama ... | 48,000 | 48,000 | - | - | - | | |
| | (b) | Tunggakan Bangunan Pasar Lama ... | - | - | - | - | - | | |
| 13. | (a) | Gerai Medan Selera ... | 12,600 | 19,000 | - | - | 6,400 | | |
| | (b) | Tunggakan Gerai Medan Selera ... | 550 | 300 | 250 | - | - | | |
| 14. | (a) | Gerai Kemabong ... | 7,800 | 7,600 | 200 | - | - | | |
| | (b) | Tunggakan Gerai Kemabong ... | 1,050 | 3,470 | - | - | 2,420 | | |
| 15. | (a) | Tandas Awam ... | 4,320 | 500 | 3,820 | - | - | | |
| | (b) | Tunggakan Tandas Awam ... | - | 3,500 | - | - | 3,500 | | |
| 16. | (a) | Gerai Kiosk ... | 36,000 | 24,343 | 11,657 | - | - | | |
| | (b) | Tunggakan Gerai Kiosk ... | 100 | 4,000 | - | - | 3,900 | | |
| | | JUMLAH BAYARAN DAN SEWA | RM414,022 | RM370,421 | RM115,704 | | RM72,103 | | |
| 3 - LESEN | | | | | | | | | |
| 1. | | Kedai Kopi dan Restoran ... | 22,560 | 14,285 | 8,275 | - | - | | |
| 2. | | Anjing ... | 100 | - | 100 | - | - | | |
| 3. | | Hiburan (Seksyen 5) ... | 10 | - | 10 | - | - | | |
| 4. | | Hiburan (Seksyen 6) ... | 30,746 | 21,255 | 9,491 | - | - | | |
| 5. | | Penjaja ... | 33,600 | 61,502 | - | - | 27,902 | | |
| 6. | | Simpunan Minyak ... | 5,760 | 3,760 | 2,000 | - | - | | |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Penerimaan Sebenar 2010 | | Kurang Daripada Anggaran | | Lebih Daripada Anggaran | |
|----------------|--|---------------|-----------|-------------------------|-----------|--------------------------|----|-------------------------|----|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | 3 - LESEN - (samb.) | | | | | | | | |
| 7. | Kedai Gunting dan Penyelenggaraan Kecantikan | ... | 5,820 | 4,698 | 1,122 | - | | | |
| 8. | Tapai | ... | 250 | - | 250 | - | | | |
| 9. | Kilang Kopi, Bakeri dan Lain-lain | ... | 1,680 | - | 1,680 | - | | | |
| 10. | Rumah Tumpangan dan Penginapan... | ... | 1,120 | 630 | 490 | - | | | |
| | JUMLAH LESEN | | RM101,646 | RM106,130 | RM23,418 | RM27,902 | | | |
| | 4 - PELBAGAI | | | | | | | | |
| 1. | Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar | ... | 100 | 5 | 95 | - | | | |
| 2. | Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan | ... | 500 | 6,510 | - | 6,010 | | | |
| 3. | Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap | ... | 20,000 | 58,381 | - | 38,381 | | | |
| 4. | Pelbagai | ... | 20,000 | 91,567 | - | 71,567 | | | |
| 5. | Bayaran Dokumen Sebut Harga, Tender dll. | ... | 1,500 | 4,620 | - | 3,120 | | | |
| 6. | Bayaran Perkhidmatan di Taman Perumahan | ... | 32,000 | - | 32,000 | - | | | |
| 7. | Pelan Bangunan | ... | 1,000 | - | 1,000 | - | | | |
| 8. | Kenyataan Tuntutan | ... | 1,000 | - | 1,000 | - | | | |
| | JUMLAH PELBAGAI | | RM76,100 | RM161,083 | RM34,095 | RM119,078 | | | |
| | 5 - KADAR | | | | | | | | |
| 1. | Cukai Perkara Am | ... | 709,481 | 208,490 | 500,991 | - | | | |
| 2. | Cukai Saluran Najis | ... | 62,613 | 25,359 | 37,254 | - | | | |
| 3. | Tunggakan Cukai Perkara Am | ... | 200,000 | 78,911 | 121,089 | - | | | |
| 4. | Tunggakan Cukai Saluran Najis | ... | 10,000 | 9,157 | 843 | - | | | |
| | JUMLAH KADAR | | RM982,094 | RM321,917 | RM660,177 | - | | | |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Penerimaan Sebenar 2010 | | Kurang Daripada Anggaran | | Lebih Daripada Anggaran | |
|----------------------------------|--|---|-----|-------------------------|-----|--------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| 6 - CARUMAN DARI KERAJAAN | | | | | | | | | |
| 1. | Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri: | | | | | | | | |
| | (a) | Cukai Perkara Am | ... | ... | ... | 66,168 | 66,168 | - | - |
| | (b) | Cukai Saluran Najis | ... | ... | ... | 29,596 | 29,596 | - | - |
| | (c) | Tunggalan Cukai Perkara Am dan Saluran Najis | ... | ... | ... | 87,613 | - | 87,613 | - |
| | (d) | Subsidi Skim Saluran Najis | ... | ... | ... | - | - | - | - |
| 2. | Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan: | | | | | | | | |
| | (a) | Cukai Perkara Am | ... | ... | ... | 33,333 | 82,422 | - | 49,089 |
| | (b) | Cukai Saluran Najis | ... | ... | ... | 10,058 | - | 10,058 | - |
| 3. | Bantuan Kerajaan Negeri bagi Membayar Bil Elektrik (Lampu Jalan dan Lampu Isyarat) | | | | | | | | |
| | | Bantuan Kerajaan Persekutuan bagi Membayar Bil Elektrik (Lampu Jalan dan Lampu Isyarat) | ... | ... | ... | 48,075 | 15,125 | 32,950 | - |
| 4. | Bantuan Kerajaan Persekutuan bagi Membayar Bil Elektrik (Lampu Jalan dan Lampu Isyarat) | | | | | | | | |
| | | Bantuan Kerajaan Persekutuan bagi Membayar Bil Elektrik (Lampu Jalan dan Lampu Isyarat) | ... | ... | ... | 48,075 | - | 48,075 | - |
| 5. | Caruman bagi Pemeliharaan Halaman: | | | | | | | | |
| | (a) | Kerajaan Negeri | ... | ... | ... | 185,940 | 359,325 | - | 173,385 |
| | (b) | Kerajaan Persekutuan | ... | ... | ... | 10 | - | 10 | - |
| 6. | Bantuan Kerajaan Negeri | | | | | | | | |
| | | Bantuan Kerajaan Negeri | ... | ... | ... | 668,042 | 924,199 | - | 256,157 |
| 7. | Geran Tahunan Kerajaan Persekutuan | | | | | | | | |
| | | Geran Tahunan Kerajaan Persekutuan | ... | ... | ... | - | 781,683 | - | 781,683 |
| | | JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN | | | | RM1,176,910 | RM2,258,518 | RM178,706 | RM1,260,314 |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| <i>Pecahan Kepala</i> | <i>Butiran</i> | <i>Anggaran 2010</i> | <i>Penerimaan Sebenar 2010</i> | <i>Kurang Daripada Anggaran</i> | <i>Lebih Daripada Anggaran</i> |
|-----------------------|---|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| | | RM | RM | RM | RM |
| | 7 - HASIL KHAS | | | | |
| 1. | Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... | 5,000 | - | 5,000 | - |
| 2. | Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... | 10,000 | - | 10,000 | - |
| 3. | Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... | 90 | 199,625 | - | 199,535 |
| 4. | Pindahan dari Akaun Bantuan Pembaikan Parit Pekan | 10 | - | 10 | - |
| 5. | Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... | 10 | - | 10 | - |
| 6. | Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggalan Hutang Bil Elektrik PBT ... | 10 | - | 10 | - |
| 7. | Pindahan dari Akaun Pembasmian Kemiskinan Dalam Bandar ... | - | 17,112 | - | 17,112 |
| 8. | Pindahan dari Akaun Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua ... | - | 764,104 | - | 764,104 |
| | JUMLAH HASIL KHAS | RM15,120 | RM980,841 | RM15,030 | RM980,751 |
| | JUMLAH PENERIMAAN | RM2,845,826 | RM4,236,988 | RM1,068,986 | RM2,460,148 |

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|-------------------|--|------------------|----------|------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|-------------------------|--------|-----------------------|----|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | PERBELANJAAN | | | | | | | | | | |
| | I - PENTADBIRAN | | | | | | | | | | |
| | A1 - GAJIDAN ELAUN | | | | | | | | | | |
| 1. | I - BAHAGIAN PENTADBIRAN | | | | | | | | | | |
| | (a) Pegawai Tadbir, Gred N41 | 33,537 | - | - | 33,537 | - | 33,537 | 33,037 | - | | |
| | (b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32 | 10 | - | - | 10 | - | 10 | - | - | | |
| | (c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27 | 10 | - | - | 10 | - | 10 | 40,541 | 40,531 | | |
| | (d) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 | 28,358 | - | - | 28,358 | - | 28,358 | 28,158 | - | | |
| | (e) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 | 66,990 | - | - | 66,990 | - | 66,990 | 64,370 | - | | |
| | (f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 | 23,300 | - | - | 23,300 | - | 23,300 | 23,177 | - | | |
| | (g) Pembantu Am Rendah, Gred N1 | 17,800 | - | - | 17,800 | - | 17,800 | 17,600 | - | | |
| | (h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 | 16,458 | - | - | 16,458 | - | 16,458 | 16,258 | - | | |
| | | RM186,463 | - | - | RM186,463 | - | RM223,141 | RM40,531 | | | |
| | II - BAHAGIAN AKAUN | | | | | | | | | | |
| | (a) Penolong Akauntan, Gred W27 | 36,585 | - | - | 36,585 | - | 36,585 | 36,085 | - | | |
| | (b) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 | 37,880 | - | - | 37,880 | - | 37,880 | - | - | | |
| | (c) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 | 61,977 | - | - | 61,977 | - | 61,977 | 61,477 | - | | |
| | | RM136,442 | - | - | RM136,442 | - | RM97,562 | | | | |
| | III - BAHAGIAN KEJUJUTERAAN | | | | | | | | | | |
| | (a) Jurutera, Gred J41 | 10 | - | - | 10 | - | 10 | - | - | | |
| | (b) Pembantu Teknik, Gred J29 | 40,898 | - | - | 40,898 | - | 40,898 | 40,508 | - | | |
| | (c) Juruteknik, Gred J17 | 12,635 | - | - | 12,635 | - | 12,635 | 11,968 | - | | |
| | (d) Pengawas, Gred N11 | 21,500 | - | - | 21,500 | - | 21,500 | 20,913 | - | | |
| | | RM75,043 | - | - | RM75,043 | - | RM73,389 | | | | |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambahan 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|----------------|---|------------------|----------|--------------------------|------------------|------------------------------|----------|----------------------|------------------|--------------------|----------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | IV - BAHAGIAN KESIHATAN | | | | | | | | | | |
| (a) | Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29 | 36,235 | - | - | 36,235 | 36,235 | - | 36,235 | 35,835 | - | - |
| (b) | Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| (c) | Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| (d) | Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 | 30,777 | - | - | 30,777 | 30,777 | - | 30,777 | 31,536 | 759 | - |
| (e) | Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 | 55,342 | - | - | 55,342 | 55,342 | - | 55,342 | 54,742 | - | - |
| (f) | Pekerja Rendah Awam, Gred R1 | 249,221 | - | - | 249,221 | 249,221 | - | 249,221 | 248,221 | - | - |
| (g) | Pekerja Rendah Awam, Gred R1 | 23,636 | - | - | 23,636 | 23,636 | - | 23,636 | 23,136 | - | - |
| (h) | Pekerja Rendah Awam, Gred R1 | 28,537 | - | - | 28,537 | 28,537 | - | 28,537 | 28,037 | - | - |
| | | RM423,748 | - | - | RM423,748 | RM423,748 | - | RM423,748 | RM421,507 | RM759 | - |
| | V - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN | | | | | | | | | | |
| (a) | Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27 | 27,733 | - | - | 27,733 | 27,733 | - | 27,733 | 27,432 | - | - |
| (b) | Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17 | 17,882 | - | - | 17,882 | 17,882 | - | 17,882 | 17,630 | - | - |
| (c) | Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17 | 45,867 | - | - | 45,867 | 45,867 | - | 45,867 | 45,367 | - | - |
| (d) | Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R1 | 40,728 | - | - | 40,728 | 40,728 | - | 40,728 | 40,096 | - | - |
| | | RM132,210 | - | - | RM132,210 | RM132,210 | - | RM132,210 | RM130,525 | - | - |
| | JUMLAH GAJI BAGI PEKERJA TETAP | RM953,906 | - | - | RM953,906 | RM953,906 | - | RM953,906 | RM946,124 | RM41,290 | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|---------------------------------|--|------------------|----|------------------------------|----|------------------------------------|----|-------------------------|----|-----------------------|----|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP | | | | | | | | | | | |
| (a) | Elaun Kawasan | 194,265 | - | 194,265 | - | 194,265 | - | 191,899 | - | - | - |
| (b) | Caruman kepada Tabung Pencen | 96,000 | - | 96,000 | - | 96,000 | - | 67,714 | - | - | - |
| (c) | Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan | 16,000 | - | 16,000 | - | 16,000 | - | 14,928 | - | - | - |
| (d) | Elaun Perkhidmatan Awam | 85,550 | - | 85,550 | - | 85,550 | - | 80,390 | - | - | - |
| (e) | Caruman PERKESO | 16,591 | - | 16,591 | - | 16,591 | - | 9,668 | - | - | - |
| (f) | Imbuan Tetap Perumahan | 151,000 | - | 151,000 | - | 151,000 | - | 132,141 | - | - | - |
| (g) | Imbuan Tahunan | 10 | - | 10 | - | 10 | - | 73,125 | - | 73,115 | - |
| (h) | Bayaran Insentif Tugas Kewangan | 3,000 | - | 3,000 | - | 3,000 | - | 2,400 | - | - | - |
| (i) | Elaun Pengerusi Majlis | 6,000 | - | 6,000 | - | 6,000 | - | 8,250 | - | 2,250 | - |
| (j) | Caruman kepada KWSP | 130,000 | - | 130,000 | - | 130,000 | - | 100,105 | - | - | - |
| | | RM698,416 | - | RM698,416 | - | RM698,416 | - | RM680,620 | - | RM75,365 | - |
| JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP | | | | | | | | | | | |
| B - BAYARAN-BAYARAN LAIN | | | | | | | | | | | |
| 1. | Bayaran Audit | 10,000 | - | 10,000 | - | 10,000 | - | 9,439 | - | - | - |
| 2. | Elaun bagi Ahli Majlis | 12,000 | - | 12,000 | - | 12,000 | - | 10,500 | - | - | - |
| 3. | Bayaran Perubatan bagi Kakitangan | 21,000 | - | 21,000 | - | 21,000 | - | - | - | - | - |
| 4. | Perayaan | 4,000 | - | 4,000 | - | 4,000 | - | - | - | - | - |
| 5. | Keraian | 5,000 | - | 5,000 | - | 5,000 | - | 3,350 | - | - | - |
| 6. | Insurans - Kakitangan | 6,000 | - | 6,000 | - | 6,000 | - | 2,467 | - | - | - |
| 7. | Belanja Luar Jangka | 30,000 | - | 30,000 | - | 30,000 | - | 10,731 | - | - | - |
| 8. | Pengembalian Hasil Tahun Lalu | 2,000 | - | 2,000 | - | 2,000 | - | - | - | - | - |
| 9. | Pencetakan dan Alat Tulis | 35,000 | - | 35,000 | - | 35,000 | - | 34,771 | - | - | - |
| 10. | Telefon | 20,000 | - | 20,000 | - | 20,000 | - | 11,946 | - | - | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Dituluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|-------------------|---|------------------|----|------------------------------|----|------------------------------------|----|-------------------------|----|-----------------------|----|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.) | | | | | | | | | | |
| 11. | Tamu Besar dan Pertunjukan Pertanian ... | 10,000 | - | - | - | 10,000 | - | - | - | - | - |
| 12. | Pakaian Seragam ... | 20,000 | - | - | - | 20,000 | - | 10,030 | - | - | - |
| 13. | Ikian ... | 3,000 | - | - | - | 3,000 | - | 1,324 | - | - | - |
| 14. | Pengangkutan dan Perjalanan ... | 37,000 | - | - | - | 37,000 | - | 36,825 | - | - | - |
| 15. | Bayaran Elektrik ... | 50,000 | - | - | - | 50,000 | - | 48,434 | - | - | - |
| 16. | Setem Pos ... | 2,500 | - | - | - | 2,500 | - | 1,520 | - | - | - |
| 17. | Pembinaan Anjing ... | 500 | - | - | - | 500 | - | - | - | - | - |
| 18. | Bayaran Mahkamah ... | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 19. | Sukan dan Kegiatan Umum ... | 3,500 | - | - | - | 3,500 | - | - | - | - | - |
| 20. | Bayaran Guaman ... | 10,000 | - | - | - | 10,000 | - | - | - | - | - |
| 21. | Lawatan Ahli Majlis ... | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 22. | Subsidi untuk Faedah Pinjaman Perumahan ... | 53,000 | - | - | - | 53,000 | - | 39,163 | - | - | - |
| 23. | Komisen untuk Memungut Lesen Tamu ... | 12,000 | - | - | - | 12,000 | - | 11,330 | - | - | - |
| 24. | Bayaran Penilaian Harta Benda ... | 165,000 | - | - | - | 165,000 | - | - | - | - | - |
| 25. | Membuat Nombor bagi Rumah-rumah ... | 5,000 | - | - | - | 5,000 | - | - | - | - | - |
| 26. | Bayaran Cukai Tanah Majlis ... | 1,500 | - | - | - | 1,500 | - | - | - | - | - |
| 27. | Bayaran Premium untuk 60 Geran Baru ... | 52,000 | - | - | - | 52,000 | - | - | - | - | - |
| 28. | Latihan untuk Kakitangan ... | 7,000 | - | - | - | 7,000 | - | 6,930 | - | - | - |
| 29. | Sewa Rumah bagi Pegawai Kerja/Akaun ... | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 30. | Elaun Hitungan Batu ... | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|-------------------|--|------------------|----------|------------------------------|----------|------------------------------------|----------|-------------------------|----------------|-----------------------|----------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.) | | | | | | | | | | |
| 31. | Insurans Pihak Ketiga/Tanggungjawab Awam ... | 500 | - | 500 | - | 500 | - | - | - | - | - |
| 32. | Bayaran Pampasan Tanah ... | 10 | - | 10 | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 33. | Sewa Bangunan Sedcovest ... | 40,000 | - | 40,000 | - | 40,000 | - | - | - | - | - |
| 34. | Sagu Hati Penjaga Bangunan Majlis ... | 15,000 | - | 15,000 | - | 15,000 | - | 18,201 | 3,201 | 3,201 | - |
| 35. | Bayaran Letak Kereta ... | 1,500 | - | 1,500 | - | 1,500 | - | 29 | - | - | - |
| | JUMLAH BAYARAN UNTUK PENTADBIRAN | RM634,050 | - | RM634,050 | - | RM634,050 | - | RM256,990 | RM3,201 | RM3,201 | - |
| | 2 - KESIHATAN | | | | | | | | | | |
| 1. | Pengebumian Papa ... | 500 | - | 500 | - | 500 | - | - | - | - | - |
| | JUMLAH KESIHATAN | RM500 | - | RM500 | - | RM500 | - | - | - | - | - |
| | 3 - PASAR, GERAI MAKAN DAN RUMAH PENYEMBELIHAN | | | | | | | | | | |
| 1. | Bayaran Elektrik ... | 35,000 | - | 35,000 | - | 35,000 | - | 44,036 | 9,036 | 9,036 | - |
| 2. | Bayaran Air ... | 30,000 | - | 30,000 | - | 30,000 | - | 25,860 | - | - | - |
| 3. | Penyapu, Perkakas, Alat Pencuci dan Lain-lain ... | 15,000 | - | 15,000 | - | 15,000 | - | 4,860 | - | - | - |
| 4. | Pemeliharaan Pasar ... | 30,000 | - | 30,000 | - | 30,000 | - | - | - | - | - |
| 5. | Pemeliharaan Rumah Penyembelihan ... | 5,000 | - | 5,000 | - | 5,000 | - | - | - | - | - |
| | JUMLAH PASAR, GERAI MAKAN DAN RUMAH PENYEMBELIHAN | RM115,000 | - | RM115,000 | - | RM115,000 | - | RM74,756 | RM9,036 | RM9,036 | - |

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambahan 2010 | | Jumlah Peruntukan Ditolakkan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|----------------|---|--------------------|----------|--------------------------|----------|------------------------------|----------|----------------------|-----------------|--------------------|----------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | 4 - PERKHIDMATAN BANDAR | | | | | | | | | | |
| 1. | Lebih Masa | 90,000 | - | - | - | 90,000 | - | 106,345 | 16,345 | - | - |
| 2. | Benzin, Minyak Pelincir dan Lain-lain | 80,000 | - | - | - | 80,000 | - | 79,344 | - | - | - |
| 3. | Lampu Jalan Raya | 70,000 | - | - | - | 70,000 | - | 14,487 | - | - | - |
| 4. | Penyapu dan Alat Pencuci | 15,000 | - | - | - | 15,000 | - | - | - | - | - |
| 5. | Penyelenggaraan Kenderaan dan Lain-lain | 50,000 | - | - | - | 50,000 | - | 27,125 | - | - | - |
| 6. | Sewa Perkhidmatan Saluran Najis | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 7. | Bayaran Air bagi Tandas Umum | 15,000 | - | - | - | 15,000 | - | - | - | - | - |
| 8. | Papan Kenyataan Trafik | 6,500 | - | - | - | 6,500 | - | 3,590 | - | - | - |
| 9. | Pemeliharaan Kayu yang Ditanam | 1,500 | - | - | - | 1,500 | - | - | - | - | - |
| 10. | Insurans - Kenderaan | 16,000 | - | - | - | 16,000 | - | 13,733 | - | - | - |
| 11. | Penyelenggaraan Bangunan Majlis | 60,000 | - | - | - | 60,000 | - | 60,804 | 804 | - | - |
| 12. | Pemeliharaan Halaman Permainan | 3,000 | - | - | - | 3,000 | - | - | - | - | - |
| 13. | Insurans - Bangunan | 17,000 | - | - | - | 17,000 | - | 14,075 | - | - | - |
| 14. | Tong Sampah | 2,000 | - | - | - | 2,000 | - | - | - | - | - |
| 15. | Bayaran Elektrik Kompleks Komersial | 24,000 | - | - | - | 24,000 | - | 27,829 | 3,829 | - | - |
| 16. | Pemeliharaan Lampu Jalan Raya | 30,000 | - | - | - | 30,000 | - | 22,880 | - | - | - |
| 17. | Pemeliharaan Tapak Pembuangan Sampah | 20,000 | - | - | - | 20,000 | - | 17,900 | - | - | - |
| 18. | Penyelenggaraan Jalan Raya Perumahan | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | - |
| 19. | Pemeliharaan Halaman Kerajaan: | | | | | | | | | | |
| | (a) Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R1 | 360,000 | - | - | - | 360,000 | - | 320,484 | - | - | - |
| | (b) Minyak | 30,000 | - | - | - | 30,000 | - | 29,952 | - | - | - |
| | (c) Alat-alat Ganti | 30,000 | - | - | - | 30,000 | - | 26,468 | - | - | - |
| | (d) Alat-alat Perkakas dan Pbaikan | 20,000 | - | - | - | 20,000 | - | 7,919 | - | - | - |
| 20. | Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis | 40,000 | - | - | - | 40,000 | - | 43,300 | 3,300 | - | - |
| 21. | Penyelenggaraan Paip Gravitasi | 5,000 | - | - | - | 5,000 | - | 2,300 | - | - | - |
| 22. | Penyelenggaraan Parit dan Longkang | 40,000 | - | - | - | 40,000 | - | 20,122 | - | - | - |
| 23. | Pekerja Bergaji Hari | 100,000 | - | - | - | 100,000 | - | 77,999 | - | - | - |
| | JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR | RM1,125,020 | - | - | - | RM1,125,020 | - | RM916,656 | RM24,278 | - | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|-------------------|--|------------------|----------|------------------------------|------------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------|----------|-----------------------|----------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | 5 - BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN | | | | | | | | | | |
| 1. | Bayaran Balik Pinjaman Pasar Umum | 8,103 | - | - | 8,103 | - | - | - | - | - | - |
| 2. | Bayaran Balik Pinjaman Pembayaran Gaji Harun | 32,377 | - | - | 32,377 | - | - | - | - | - | - |
| 3. | Bayaran Balik Pinjaman Dewan Masyarakat ... | 36,988 | - | - | 36,988 | - | - | - | - | - | - |
| 4. | Bayaran Balik Pinjaman Kompleks Komersial | 10 | - | - | 10 | - | - | - | - | - | - |
| | JUMLAH BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN | RM77,478 | - | - | RM77,478 | - | - | - | - | - | - |
| | 6 - PERBELANJAAN KAPITAL | | | | | | | | | | |
| | A - AM | | | | | | | | | | |
| 1. | Kerja Kecil | 50,000 | - | - | 50,000 | - | 43,275 | - | - | - | - |
| 2. | Pembelian Mesin Pemotong Rumpit | 20,000 | - | - | 20,000 | - | - | - | - | - | - |
| 3. | Pembelian Perabot dan Kelengkapan | 20,000 | - | - | 20,000 | - | 19,610 | - | - | - | - |
| 4. | Kecantikan Bandar | 40,000 | - | - | 40,000 | - | 9,230 | - | - | - | - |
| 5. | Pembelian Kenderaan (4 x 4) | 10 | - | - | 10 | - | - | - | - | - | - |
| | JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL AM | RM130,010 | - | - | RM130,010 | - | RM72,115 | - | - | - | - |
| | B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI | | | | | | | | | | |
| 1. | Perhubungan Luar Bandar | 5,000 | - | - | 5,000 | - | - | - | - | - | - |
| 2. | Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar | 10,000 | - | - | 10,000 | - | 3,680 | - | - | - | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran | Peruntukan | Jumlah | Perbelanjaan | Perbelanjaan |
|----------------|--|-----------------|------------|-----------------|------------------|------------------|
| | | 2010 | 2010 | Peruntukan | Sebenar | Lebih |
| | | RM | RM | Diluluskan | RM | RM |
| | B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI | | | | | |
| | - (samb.) | | | | | |
| 3. | Perbelanjaan dari Bantuan Kapital: | | | | | |
| | (a) Membaik Pulih Bengkel dan Ubahsuai untuk Stor Majlis Daerah Tenom ... | 10 | - | 10 | - | - |
| | (b) Membina Mini Dewan Kg. Lagud, Tenom | - | - | - | 150,000 | 150,000 |
| | (c) Membaik Pulih Sistem Kumbahan Najis Pekan Tenom | - | - | - | 24,625 | 24,625 |
| | (d) Menaik Taraf Sistem Perparitan Pekan Tenom | - | - | - | 25,000 | 25,000 |
| | (e) Penyelenggaraan Sistem Pembetulan Najis di Perumahan Kalang Tenom ... | - | - | - | - | - |
| 4. | Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis | 10 | - | 10 | - | - |
| 5. | Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam | - | - | - | - | - |
| 6. | Menaik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Tenom | - | - | - | - | - |
| 7. | Pembasmian Kemiskinan Dalam Bandar ... | - | - | - | 17,112 | 17,112 |
| | JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KERAJAAN NEGERI | RM15,020 | - | RM15,020 | RM220,417 | RM216,737 |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran | Peruntukan | Jumlah | Perbelanjaan | Perbelanjaan |
|-------------------|--|----------|------------|------------|--------------|--------------|
| | | 2010 | 2010 | Peruntukan | Sebenar | Lebih |
| | | RM | RM | Diluluskan | RM | RM |
| | C - BANTUAN DARI KERAJAAN PERSEKUTUAN | | | | | |
| 1. | Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua:- | | | | | |
| | (a) | - | - | - | 169,450 | 169,450 |
| | (b) | - | - | - | - | - |
| | (c) | - | - | - | - | - |
| | (d) | - | - | - | - | - |
| | (e) | - | - | - | - | - |
| | (f) | - | - | - | - | - |
| | (g) | - | - | - | - | - |
| | (h) | - | - | - | - | - |
| | (i) | - | - | - | - | - |
| | (j) | - | - | - | - | - |

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

| Pecahan Kepala | Butiran | Anggaran 2010 | | Peruntukan Tambah 2010 | | Jumlah Peruntukan Diluluskan | | Perbelanjaan Sebenar | | Perbelanjaan Lebih | |
|-------------------|---|------------------|----|------------------------------|----|------------------------------------|----|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM | RM |
| | C - BANTUAN DARI KERAJAAN PERSEKUTUAN | | | | | | | | | | |
| | - (samb.) | | | | | | | | | | |
| (k) | Menyelenggara Lampu Jalan dan Bangunan Kawasan Perkadaran Tenom | - | - | - | - | - | - | 87,600 | 87,600 | 87,600 | 87,600 |
| (l) | Menaik Taraf Lorong Pejalan Kaki Sekitar Pekan Tenom | - | - | - | - | - | - | 83,826 | 83,826 | 83,826 | 83,826 |
| (m) | Menaik Taraf Bangunan Medan Selera | - | - | - | - | - | - | 92,528 | 92,528 | 92,528 | 92,528 |
| (n) | Menaik Taraf Sistem Perparitan di Kg. Bunut, Tenom | - | - | - | - | - | - | 169,500 | 169,500 | 169,500 | 169,500 |
| (o) | Menaik Taraf/Menyelenggara Bangunan Pasar Baru | - | - | - | - | - | - | 161,200 | 161,200 | 161,200 | 161,200 |
| | JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KERAJAAN PERSEKUTUAN | | | | | | | | | | |
| | | RM3,749,400 | - | RM3,749,400 | - | RM3,749,400 | - | RM764,104 | RM764,104 | RM764,104 | RM764,104 |

TAMBAH: PENERIMAAN LEBIH DARIPADA PEMBAYARAN

RM305,206

RM4,236,988

PUBLIC NOTICES**No. 797**

[No. JIM (SDK) 14738/2010/HMK 59/10]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Jen Siu Len @ Tsen Su Len
No. Kad Pengenalan: 560628-12-5358/H 0131753
Alamat: Lot 5, Taman Fajar,
90000 Sandakan
Perihal: Jurukecantikan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 1 tahun 2010
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 10 Disember 2011
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,
Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 10 November 2011.

HENRY MELLO K.,
Pegawai Insolvensi Kanan,
b.p. Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. JIM (SDK) 14738/2010/HMK 59/10]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Jen Siu Len @ Tsen Su Len
NRIC No.: 560628-12-5358/H 0131753
Address: Lot 5, Taman Fajar,
90000 Sandakan
Description: Beautician
Court: High Court, Sandakan

Number of Matter: S(29) 1 of 2010
Last Day of Receiving Proofs: 10th December, 2011
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 3rd November, 2011.

HENRY MELLO K.,
Senior Insolvency Officer,
for Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 798 [No. MdI/156/H/004/140/1995 (73504/140/1995)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Lim Kon Vui
No. Kad Pengenalan: 620320-12-5783/H 0632362
Alamat: Kepayan Ridge Raya Court,
Blok A, Tingkat 1, No. Rumah 102,
88200 Kota Kinabalu, Sabah
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29(P)-172 tahun 1994
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 1 Disember 2011
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh: 10 November 2011.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. Mdi/156/H/004/140/1995 (73504/140/1995)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Lim Kon Vui
NRIC No.: 620320-12-5783/H 0632362
Address: Kepeyan Ridge Raya Court,
Block A, 1st Floor, House No. 102,
88200 Kota Kinabalu, Sabah
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: K29(P)-172 of 1994
Last Day of Receiving Proofs: 1st December, 2011
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Dated: 3rd November, 2011.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 799 [No. Mdi/156/H/004/134/2007 (73504/363/2007)]**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Angelina binti Hashim
No. Kad Pengenalan: 661215-12-5272/H 0854263
Alamat: Kampung Pasir Putih Putatan,
88837 Penampang, Sabah
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-461 tahun 2006
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 1 Disember 2011

Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 10 November 2011.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. MdI/156/H/004/134/2007 (73504/363/2007)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Angelina binti Hashim
NRIC No.: 661215-12-5272/H 0854263
Address: Kampung Pasir Putih Putatan,
88837 Penampang, Sabah
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: K29-461 of 2006
Last Day of Receiving Proofs: 1st December, 2011
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 3rd November, 2011.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 800**

[No. MdI/156/004/194/2011 (73504/213/2011)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Roger Ak Eugene Jampi
No. Kad Pengenalan: RF/137466
Alamat: Pln. 2 Kompeni A Batalion 16,
Pasukan Gerakan Am,
88994 Kota Kinabalu, Sabah
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-593 tahun 2010
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 1 Disember 2011
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh: 10 November 2011.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. MdI/156/004/194/2011 (73504/213/2011)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Roger Ak Eugene Jampi
NRIC No.: RF/137466
Address: Pln. 2 Kompeni A Batalion 16,
Pasukan Gerakan Am,
88994 Kota Kinabalu, Sabah
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: K29-593 of 2010

Last Day of Receiving Proofs: 1st December, 2011
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Dated: 3rd November, 2011.

LEO ANAK SAGA,
*State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 801

[No. MdI (KK) 36/2010 (73504/28/2010)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Sapardi bin Sumardi
No. Kad Pengenalan: 530719-12-5145/H 0218599
Alamat: No. 1, Taman Mewah,
Jalan Kolombong,
88450 Inanam, Sabah
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-21 tahun 2009
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 7 Disember 2011
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh: 16 November 2011.

LEO ANAK SAGA,
*Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. MdI (KK) 36/2010 (73504/28/2010)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Sapardi bin Sumardi
NRIC No.: 530719-12-5145/H 0218599
Address: No. 1, Taman Mewah, Jalan Kolombong,
88450 Inanam, Sabah
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: K29-21 of 2009
Last Day of Receiving Proofs: 7th December, 2011
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Dated: 16th November, 2011.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 802

[No. MdI (SDK) 465/1980 (JJ8/80)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN
MEMINTA PELEPASAN****DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN
DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. S 17 TAHUN 1980**

Ber: Haji Nuar bin Haji Omar
(Pelepasan di bawah Seksyen 33A pada 19.7.2002)
No. K.P.: 340517-12-5107/H 0252049
Lot 320 Lorong 5 Rendah, Taman Merpati,
Batu 7, Jalan Airport,
90000 Sandakan.

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah dilepaskan melalui Sijil Ketua Pengarah di bawah seksyen 33A Akta Kebankrapan, 1967).

Bertarikh: 10 November 2011.

HENRY MELLO K.,
Pegawai Insolvensi Kanan,
b.p. Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. MdI (SDK) 465/1980 (JJ8/80)]

BANKRUPTCY ACT, 1967
NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE
IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN
IN MATTERS OF BANKRUPTCY NO. S 17 OF 1980

Re: Haji Nuar bin Haji Omar
(Discharged under Section 33A on 19.07.2002)
NRIC No.: 340517-12-5107/H 0252049
Lot 320 Lorong 5 Rendah, Taman Merpati,
Mile 7, Airport Road,
90000 Sandakan.

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has been discharged by Certificate of Director General of Insolvency under section 33A Bankruptcy Act, 1967).

Dated: 3rd November, 2011.

HENRY MELLO K.,
Senior Insolvency Officer,
for Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 803

[No. MdI (SDK) 416/1979 (JJ8/79)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967
NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN
MEMINTA PELEPASAN
DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN
DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. S 22 TAHUN 1979

Ber: Haji Ismail bin Haji Omar Ali
(Pelepasan di bawah Seksyen 33A pada 2.12.2002)
No. K.P.: 330822-12-5155/H 0069852
Kampung Bakara, Jalan Panglima Adam,
Peti Surat No. 1217,
90713 Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (cont.)

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah dilepaskan melalui Sijil Ketua Pengarah di bawah seksyen 33A Akta Kebankrapan, 1967).

Bertarikh: 10 November 2011.

HENRY MELLO K.,
Pegawai Insolvensi Kanan,
b.p. Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. MdI (SDK) 416/1979 (JJ8/79)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE
IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN
IN MATTERS OF BANKRUPTCY NO. S 22 OF 1979

Re: Haji Ismail bin Haji Omar Ali
(Discharged under Section 33A on 2.12.2002)
NRIC No.: 330822-12-5155/H 0069852
Kampung Bakara, Jalan Panglima Adam,
P. O. Box No. 1217,
90713 Sandakan.

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has been discharged by Certificate of Director General of Insolvency under section 33A Bankruptcy Act, 1967).

Dated: 3rd November, 2011.

HENRY MELLO K.,
Senior Insolvency Officer,
for Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

TENDER NOTICE**No. 804**

[No. JANS (HQ): 15/924]

**JABATAN AIR
KENYATAAN TAWARAN**

Tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal yang diiktiraf dan berdaftar dengan Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) atau Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kod 100103 untuk membuat tawaran butiran berikut:-

“THE SUPPLY AND DELIVERY OF WATER TREATMENT CHEMICALS
(SULPHATE OF ALUMINA @ 50 KG. PER BAG) TO JABATAN AIR
FOR A PERIOD OF THREE (3) YEARS”.

| | |
|--|---|
| Bayaran Dokumen Tender: | RM100.00 |
| Tarikh Tutup: | 21 November 2011 (Isnin, Jam 10.00 pagi.) |
| Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tawaran: | 14 November 2011 |
| Tempat Memasukkan Tender: | Pengerusi, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu. |

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tawaran.

Dokumen Tawaran dan butir-butir lanjut boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Ibu Pejabat, Jabatan Air Negeri Sabah, Bahagian Kontrak dan Tuntutan, Blok A, Tingkat 6, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

AG. MOHD. TAHIR BIN MOHD. TALIB,
Pengarah Jabatan Air, Sabah.

[No. JANS (HQ): 15/924]

WATER DEPARTMENT**TENDER NOTICE**

Tenders are invited from authorized suppliers and registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) Code 100103 to participate for the following tender:-

TENDER NOTICE - (cont.)

“THE SUPPLY AND DELIVERY OF WATER TREATMENT CHEMICALS (SULPHATE OF ALUMINA @ 50 KG. PER BAG) TO JABATAN AIR FOR A PERIOD OF THREE (3) YEARS”.

| | |
|------------------------------------|---|
| Documentation Fee: | RM100.00 |
| Closing Date: | 21st November, 2011 (Monday - 10.00 a.m.) |
| Last day to Issue Tender Document: | 14th November, 2011 |
| Place of Submission of Tender: | Pengerusi, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu. |

Tender documents will only be issued to contractors or their authorised representatives by producing official ‘AUTHORISATION LETTER’ as a proof that they are authorised to take documents on behalf of the company. Original Certificates should be shown when purchasing the tender document.

Tender documents and other relevant information can be obtained during office hours from the Contract and Claim Section, Water Department Headquarters, Block A, 6th Floor, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

AG. MOHD. TAHIR BIN MOHD. TALIB,
Director of Water Department, Sabah.

REPEATED NOTIFICATION

No. 784

[No. JKM. PHB. 600-4/1/158 (22)]

ORDINAN TANAH**Bab 68****PEMBATALAN PEMBESARAN TANAH SIMPANAN UNTUK
PUSAT PERPUSTAKAAN AWAM DAERAH KOTA KINABALU DI BAWAH SEKSYEN 28**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(3) Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan keseluruhan tanah rizab Bab 68 pembesaran Tanah Simpanan untuk Pusat Perpustakaan Awam, Kota Kinabalu, yang ditunjukkan dengan lebih khusus di dalam Pelan No. 01124120.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 596 tahun 1976 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 September 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/1/158 (22)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

REVOCATION OF CENTRAL LIBRARY SITE RESERVE
EXTENSION KOTA KINABALU DISTRICT UNDER SECTION 28

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(3) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of the whole of the Central Library Site Reserve Extension at Kota Kinabalu which is more particularly shown on Plan No. 01124120.

2. *Gazette* Notification No. 596 of 1976 is hereby revoked.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of September, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2011 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2011

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

| | RM |
|---|--|
| Langganan Tahunan di dalam Malaysia | 120.00 |
| Langganan Tahunan di luar Malaysia | 180.00 |
| Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran) | 2.40 |
| Sesuai naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain. | |
| Tidak lebih daripada 8 muka | 1.80 |
| Tidak lebih 9 hingga 16 muka | 2.40 |
| Tidak lebih 17 hingga 32 muka | 3.00 |
| Tidak lebih 33 hingga 48 muka | 3.60 |
| Tidak lebih 49 hingga 64 muka | 4.20 |
| Tidak lebih 65 hingga 96 muka | 5.40 |
| Lebih daripada 96 muka | 7.20 |
| | dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih. |

Senaskah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta
indeks 2010 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88664 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50664 Kuala Lumpur.**



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2011.